

SteriTite® ve MediTray® Kullanım Talimatları



Üretici: Case Medical, Inc.®

50 West Street, Bloomfield, NJ 07003 Telefon:

(201) 313-1999 Faks: (201) 373-9090 www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Almanya

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Arau
İsviçre

CH REP

MDSS-İngiltere RP Ltd.
6 Wilmslow Yolu, Rusholme
Manchester M14 5TP
Birleşik Krallık

İÇİNDEKİLER

Ürün Garantisii.....	4
SteriTite® Sistem Garantisii.....	4
MediTray® Sistem Garantisii.....	4
Case Medical, Inc. İade Edilen Ürünler Politikası.....	4
SteriTite®, Tercih Edilen Konteyner Sistemi.....	5
Cihaz Açıklaması.....	5
Referanslar.....	5
Etiketleme.....	5
Ürün Uyumluluğu.....	6
Doğrulama Testi.....	6
SteriTite® Kullanım Ömrü.....	7
SteriTite® ve MediTray® Dekontaminasyonu.....	7
Manuel Temizleme.....	7
Otomatik Temizleme.....	8
SteriTite® Kullanım Kontrolü.....	8
Kullanıma Yönelik SteriTite® Düzenekçi.....	9
SteriTite® Sterilizasyonu - Yükleme.....	10
Buhar Sterilizasyonu için SteriTite® Etiketlemesi.....	10
FlashTite® için SteriTite® Etiketlemesi.....	11
FlashTite® Kullanım Endikasyonu.....	11
FlashTite® Yeniden İşleme Talimatları.....	11
Düşük Sıcaklıkta Sterilizasyon için SteriTite® Etiketlemesi.....	12
STERRAD® Kullanım Endikasyonu.....	12
Kullanım için EO Endikasyonları.....	12
TSO3 STERIZONE Kullanım Endikasyonları.....	13
STERIS V-PRO Kullanım Endikasyonları.....	13
Kullanım Noktasında SteriTite®.....	13
MediTray® Etiketleme.....	14

İşleme Talimatları.....	15
MediTray® Bileşenleri Montaj Talimatları.....	15
Bakım Prosedürleri.....	15
Referans Tabloları.....	17
Tablo 1. Yüksek ve Düşük Sıcaklık Sterilizatörleriyle SteriTite Kabın Uyumluluğu.....	17
Tablo 2. Buhar ve Düşük Sıcaklık Lümen İddiaları.....	18
Tablo 3. MediTray Ürünleri Sterilizatör Uyumluluk Tablosu.....	19
Tablo 4. SteriTite Sarf Malzemeleri Sterilizatör Uyumluluk Tablosu.....	20
Tablo 5. Buhar Sterilizasyonunda/İUSS'de SteriTite Kabın Maksimum Yük Ağırlığı.....	21
Tablo 6. SteriTite Kabı V-Pro max/max 2 Max'te Maksimum Yük Ağırlığı.....	22
Tablo 7. V-Pro s2 ve V-Pro 60'ta SteriTite Kabın Maksimum Yük Ağırlığı.....	23
Tablo 8. V-Pro 1'deki SteriTite Kabı Maksimum Yük Ağırlığı.....	24
Tablo 9. STERRAD NX'teki SteriTite Kabı Üreticinin Maksimum Yük Ağırlığı.....	25
Tablo 10. 100NX Maksimum Yük Ağırlığında SteriTite Kabı.....	26
Tablo 11. STERRAD 100S/200'deki SteriTite Kabı Maksimum Yük Ağırlığı.....	27

Ürün Garantisisi

SteriTite® SİSTEM GARANTİSİ

Case Medical, Inc.'in SteriTite® üniversal kap sisteminin ("Konteyner"), kullanım amacına uygun olarak kullanıldığında işçilik ve malzeme açısından işlevsel kusurlardan arınmış olduğu garanti edilir. Tüm SteriTite® ürünleri yalnızca orijinal alıcıya ve yalnızca işçilik veya malzemede üretim hatalarına karşı garantilidir. Case Medical, Inc.®, tamamen kendi takdirine bağlı olarak ve ücretsiz olarak, amaçlanan amaç için kullanıldığında malzeme veya işçilik açısından kusurlu olduğu tespit edilen herhangi bir SteriTite® ürününü onaracak veya değiştirecektir. Kapak contası ve filtre halkası contaları satın alma tarihinden itibaren üç (3) tam yıl garanti kapsamındadır.

MediTray® SİSTEM GARANTİSİ Case Medical,

Inc.'in MediTray® ürün serisinin, amacına uygun olarak kullanıldığında işçilik ve malzeme açısından işlevsel kusurlardan arınmış olduğu garanti edilir. Case Medical, Inc.®, üretim hatasına sahip olduğu tespit edilen herhangi bir MediTray® ürününü, teslimat tarihinden itibaren üç (3) yıl içinde müşteriye ücretsiz olarak kendi takdirine bağlı olarak onaracak veya değiştirecektir. Tüm MediTray® ürünleri yalnızca orijinal alıcıya karşı ve yalnızca kullanım amacına göre ürünü çalışmaz hale getiren işçilik veya malzeme kusurlarına karşı garantilidir.

MediTray® ve SteriTite® ürün grubu değiştirme garantisi için aşağıdaki istisnalar geçerlidir: • Kostik veya aşındırıcı temizlik maddelerinin kullanımından kaynaklanan hasar.

(Yıkama deterjanının uygun spesifikasyonları için Kullanım Talimatlarına bakın. Case Medical, Case Solutions ve SuperNova alet temizleyicilerinin veya diğer pH nötr deterjanların kullanılmasını önerir). • Kabin tabanına, Kabin kapağına veya filtre kapak halkasına

aşırı derecede kötü muamele ve uygunsuz açma teknikleri. (Doğru mandal açma teknikleri için Kullanım Talimatlarına bakın). • Case Medical, Inc.'in kontrolü altında olmayan yangın veya diğer öngörülemeyen olaylardan kaynaklanan hasarlar

CASE MEDICAL, INC.® İADE ÜRÜN POLİTİKASI Case Medical,

Inc.® ürünleri, hızı ve müşteri hizmetleriyle tam müşteri memnuniyeti istemektedir. Bir ürünü iade etmek istediğiniz bir durumla karşılaşırsanız lütfen 201-313-1999 dahili numaradan Müşteri Hizmetleri Departmanımızla iletişime geçin. Doğru yetkilendirme için 227(1-888-227-CASE).

Tüm iadelere Case Medical, Inc. tarafından bir yetki numarası atanmalıdır.® Doldurulmuş bir İade Edilen Mal Yetkilendirme (RGA) formu, iade edilen malların önceden temizliğini ve dekontaminasyonunu gösteren, tüm iade edilen paketlerin dışına yapıştırılmalıdır. RGA numarasının verilmesi, müşteri hesabına nihai bir kredi olarak yorumlanmamalıdır. Case Medical, Inc.® herhangi bir müşteri kredisi vermeden önce gelen gelen değerlendirmeye hakkını saklı tutar.

Aşağıdaki öğeler iade edilemez:

1. Teslimat tarihinden itibaren 60 günden daha uzun süre tutulan ürünler.
2. Kullanılan ürünler.
3. Özel veya değiştirilmiş ürünler.
4. İndirimli ürünler artık mevcut Case Medical Fiyat Listesinde yer almamaktadır.
5. İade için uygun şekilde paketlenmemiş ürünler.

Case Medical tarafından teslim alınan iade edilmeyen ürünler, açıklama yazısı ile birlikte doğrudan müşteriye iade edilecektir.

Ürün teslim tarihinden itibaren 60 gün içerisinde iade edilmelidir.

İade edilmeyen ürün kriterlerini karşılamayan ürünlere aşağıdaki şekilde kredi verilecektir: Orijinal ambalajında ve Şartlar ve Koşullara

göre yeniden satılabilir durumda iade edilen ürünler için kredi verilecektir. 30 gün sonra iade edilen ürünlere yalnızca kısmi kredi verilecektir.

İletişim bilgileri: Case Medical, Inc.® 50 West Street, Bloomfield, NJ 07003 Telefon: (201) 313-1999

Faks: (201) 373-9090 info@casemed.com

SteriTite®, Tercih Edilen Konteyner Sistemi

CİHAZ AÇIKLAMASI

SteriTite® Ünsel Konteyner, sağık tesislerinde yeniden kullanılabilir cerrahi aletlerin ve tıbbi cihazların sterilizasyonunda kullanılması amaçlanan sert, yeniden kullanılabilir, sızdırmaz bir sterilizasyon paketleme sistemidir. İçerikler bir alet sepetine veya tepsinine yerleştirilmelidir. Yük, MediTray® sepetleri veya tepsipleri kullanarak katmanlar halinde dağıtılabilir. MediTray® rnleri kaplara konabilir veya FDA onaylı tıbbi ambalajla sarılabilir. Sistem aynı zamanda anında IUSS sterilizasyonunda bir aletin veya alet setinin filtresiz sterilizasyonu için isteğe bağlı FlashTite® valf plakasını/plakalarını da içerir.

SteriTite® sistemi, n vakum ve yer çekimi deplasmanlı buhar, EtO, gaz plazma, Ozon ve Buharlaştırılmış Hidrojen peroksit sterilizasyonu dahil olmak üzere mevcut tüm sterilizasyon yöntemlerinde kullanım için doğrulanmıştır.

Bir sağık tesisine yeni bir paketleme yöntemi uygulandığında, bunun kullanımıyla ilgili tüm prosedürler dikkatle değerlendirilmeli ve uyarlanmalıdır. Bu nedenle Case Medical Inc., rnlerimizin her kullanıcısının "Sağık Tesislerinde buhar sterilizasyonu ve sterilite güvencesi için kapsamlı kılavuz"1 ve "Yeniden kullanılabilir tıbbi cihaz sterilizasyonu için muhafaza cihazları" 2' de yer alan bilgilere aşına olmasını tavsiye eder.

Referanslar

ISO/TC 198 Sağık Bakım rnlerinin Sterilizasyonu ANSI/

AAMI ST79:2017 1Değişiklikler A1:2020, A2:2020, A3:2020, A4:2020

ANSI/AAMI ST77:2013 (R2018)

2

ANSI/AAMI TIR12 2020 (R2023)

AAMI STANDARTLARI SIPARIş KODU: www.aami.org/publications/standards/index.html

Etiketleme



SteriTite kap ve MediTray rnleri, üreticinin talimatlarına göre esnek endoskoplar da dahil olmak üzere tıbbi cihazların sterilizasyonu, taşınması ve saklanması için CE işaretili ve FDA 510k iznine sahip evrensel, yeniden kullanılabilir bir paketleme sistemidir. Lütfen zel işleme talimatları için sterilizatör üreticinizin tavsiyelerine ve ayrıca malzeme uyumluluğu için tıbbi cihaz üreticinizin tavsiyelerine bakın.

Not: Parça numarasından sonra (G)'nin belirtildiği durumlarda, katı tabanlı veya delikli tabanlı SteriTite kaplar kullanılabilir. Sağlam tabanlı ve seçilen Sterilizasyon yöntemleriyle uyumlu SteriTite kaplarını sipariş etmek için, (G) eki olmadan Parça Numarasına bakın.

Yerçekimi deplasmanlı buhar sterilizatrleri delikli alt kaplara ihtiyaç duyar.

Birden fazla SteriTite kabı aynı anda otoklavda ve düşük sıcaklıkta işlenebilir

sterilizatörler: 2 rafın bulunduğu düşük sıcaklıklı sterilizatörlerde her rafa kap yerleştirilebilir. STERRAD 100NX Express ve DUO döngüsü için, kapları her seferinde bir kap olacak şekilde alt rafa ykleysin. Case Medical kapları STERRAD NX ve STERRAD 100NX ALL CLEAR'da doğrulanmıştır.

[Tablo 1.](#) SteriTite parça numaralarını, döngülerini ve uyumlu oldukları sterilizatrleri tanımlar.

[Tablo 2](#) lümen iddialarını tanımlar.

[Tablo 4'te](#) hangi SteriTite sarf malzemelerinin buharla uyumlu olduğu ve düşük sıcaklıktaki sarf malzemelerinin hangisi olduğu belirtilmektedir sterilizasyon.

[Tablo 5-11,](#) modalite başına SteriTite kapları için sterilizatörün maksimum yük ağırlığını tanımlar.

Ürün Uyumluluğu

Case Medical, SteriTite konteyner sisteminin tüm sterilizasyon yöntemleriyle uyumlu olduğunu doğruladı

ve sterilize edilebilen cihazlar. Lümen uzunluğu veya çapındaki herhangi bir sınırlama etiketlemede belirtilmiştir.

SteriTite® Kapların harici istiflenmesi sterilizasyon yöntemine veya hazne boyutuna bağlıdır. IFU'daki sterilizasyon yöntemiyle ilgili bölüme bakın. Dahili olarak en fazla 7 tepsi istiflenebilir

buhar sterilizasyonunda, diğer tüm yöntemlerde 4 seviyeye kadar. Konteynerler depolama için istiflenebilir ve taşıma.

SteriTite kaplarının rotasyonu, taşıma ve zaman içinde birden fazla taşıma olayı sırasında sterilliği koruduğu kanıtlanmıştır. ANSI/AAMI ST79:2017 Bölüm 11.1'e göre, "tesis tarafından sterilize edilen öğelerin raf ömrü olaya bağlıdır ve ambalaj malzemesinin kalitesine, depolama koşullarına, taşıma yöntem ve koşullarına ve miktarına bağlı olmalıdır. ve kullanım koşulları".

SteriTite® Kapları, sterilitenin korunması açısından bir yıllık (365 gün) raf ömrüne sahip olacak şekilde doğrulanmıştır.

KONTRENDİKASYONLAR – Yerçekimi deplasmanlı buhar sterilizasyon döngülerinde veya STERRAD sterilizasyonunda katı tabanlı kaplar kullanmayın. Selülozik filtreler gaz plazması veya Buharlaştırılmış Hidrojen Peroksit sterilizasyonu için kullanılamaz. Kostik temizleyiciler, alkalın deterjanlar ve antiseptik mendillerin kullanılması alüminyum cihazların anodize yüzeyine zarar verebilir ve korozyona neden olabilir. Korozyona neden olabileceğinden son durulamada tuzlu su bazlı su yumuşatıcı kullanmayın. Kurutma maddelerinde yaygın olarak bulunan aseton veya benzen gibi solventlerden kaçının. Bu uygulama firmanın garantisini geçersiz kılacaktır. Buharlaştırılmış hidrojen peroksit sterilizasyonundan sonra beyaz bir toz kalıntısı gözlemlenirse, kalıntı tamamen giderilene kadar kullanmayın.

Doğrulama Testi

Case Medical aşırılık ilkesini benimser. SteriTite® ve MediTray® ürünleri bağımsız laboratuvarlarda fraksiyonel ve yarım döngü koşulları altında doğrulanmıştır. Doğrulama testleri ANSI/AAMI ST77, ST79, TIR12, EC Direktifi 93/42/EEC (Tıbbi Cihazlar Direktifi), CE Direktifleri DIN 58952 ve EN UNI 868 bölüm 8'e göre gerçekleştirildi. Sağlık personelinin, etkinliği doğrulamak için test yapması gerekir. hastanenin sterilizatöründeki konteyner sistemi. Doğrulama için biyolojik göstergeleri/entegreörleri Konteyner içindeki her tepsinin/sepetin karşılıklı köşelerine yerleştirin.

SteriTite® Kaplar ve MediTray® ürünleri FDA 510k'nin yanı sıra CE ve UKCA işaretlerine de sahiptir. FDA 510k onayı, cihazın amaçlanan kullanım açısından güvenli ve etkili olduğunu gösterir. CE ve UKCA işareti onaylanmıştır ürünün AB ve Birleşik Krallık sağlık, güvenlik ve çevre standartlarını ve yönergelerini karşıladığını. Tüm SteriTite® Kapları, sağlık hizmetleri tedarik zincirindeki tıbbi cihazları tanımlamak için kullanılan benzersiz bir cihaz tanımlama (UDI) barkodunu görüntüler. UDI, hasta güvenliğini ve tedarik zinciri güvenliğini destekler.



Aşağıdaki kullanım talimatları, SteriTite® Kaplar ve MediTray® ürünleri kullanıldığında tıbbi cihazların uygun bakımı, kullanımı ve işlenmesi için rehberlik sağlar.

SteriTite® Faydalı Ömür

1. Buhar sterilizasyonunda kullanılan SteriTite® kapları 1000 buhar sterilizasyon döngüsü için doğrulanmıştır. Ancak Supernova ve Case Solutions enzimatik ve enzimatik olmayan deterjanlar gibi pH nötr deterjanlar kullanıldığında 10 yıldan fazla dayanabilirler.
2. Düşük sıcaklıklı (buharlaştırılmış hidrojen peroksit) sterilizatörlerde kullanılan SteriTite® kapları 501 döngü için doğrulanmıştır. Kullanım sıklığı ve sterilantın asidik yapısı göz önüne alındığında, alüminyum ve hidrojen peroksitin mükemmel uyumluluğuna rağmen kullanım ömrü kısaldı.

SteriTite® ve MediTray® Dekontaminasyonu

Tıbbi tesis, Konteyner sistemleri de dahil olmak üzere tıbbi cihazların ve alet setlerinin sterilant nüfuzunu sağlayacak şekilde iyice temizlenip kurutulduktan sonra sökülmesi, yeniden takılması, incelenmesi ve paketlenmesi dahil dekontaminasyon prosedürlerinden sorumludur. Personel, SteriTite® ve MediTray® ürünlerini ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra sterilizasyondan önce bu Kullanım Talimatlarındaki temizlik prosedürlerini izleyerek iyice temizlemeli ve dekontamine etmelidir. Ayrıca tüm parçaların görsel incelemesini de yapmalıdırlar. Kirlenmiş veya potansiyel olarak kirlenmiş malzeme, cihaz ve ekipmanla çalışırken veya bunlarla çalışırken Kişisel Koruyucu Ekipman (KKD) giyilmelidir. KKD bir önlük, maske, gözlük veya yüz siperi, eldiven ve ayakkabı kılıflarını içerir.

Case Medical, Kapların kullanımdan sonra mümkün olan en kısa sürede yeniden işlenmesini önerir. Kullanımdan sonra temizleme işleminden önce fazla kir çıkarılmalıdır.

Sökme Prosedürü:

1. Tüm bileşenleri sökün. SteriTite® sert kabının kapağını açın ve çıkarın . Kilitleme mekanizmasının kolunu saat yönünde çevirerek filtre tutma plakalarını kapaktan ve tabandan çıkarın. Temizleme işlemi için contayı çıkarmayın. Herhangi birini kaldır filtreleri ve diğer tüm tek kullanımlık malzemeleri atın ve atın.
2. Varsa kontamine olmuş aletlerin bulunduğu tepsiyi çıkarın ve alet üreticisinin tavsiyelerine göre aletleri dekontaminasyona hazırlayın.



Temizleme Prosedürü:

1. MediTray® ve SteriTite® ürünlerinizi pH nötr veya enzimatik deterjanla temizleyin ve yumuşak, tüy bırakmayan bir bez 2. SteriTite® ve MediTray® sepetleri ve tepsileri manuel olarak (aşağıdaki talimatlara bakın) veya otomatik yıkayıcıda temizlenebilir.
3. Otomatik yıkayıcı kullanırken, filtre tutma plakalarını, bu öğeleri temizlik için sabitlemek üzere tasarlanmış bir alet sepetine veya rafa yerleştirin.
4. Deterjan üreticisinin seyreltme/konsantrasyon, sıcaklık ve durulama talimatlarını inceleyin.

Dikkat: MediTray ve SteriTite ürünlerini temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, alkalin deterjanlar, asit nötrleştiriciler, aşındırıcı pedler veya metal fırçalar kullanmayın. Paslanmaz çelik sepetler ve ekler, pH < 10,5 olan hafif alkalin deterjan kullanılarak temizlenebilir

Manuel Temizleme:

SteriTite® Kaplarını yumuşak, tüy bırakmayan bir bez ve pH nötr deterjan veya enzimatik deterjanla (pH 6 ila < 9) temizleyin. Deterjanı çıkarmak için daima iyice durulama yapın kalıntı. Kabin tüm bileşenlerini kurutmak için yumuşak, tüy bırakmayan bir bez kullanın. Kabi baş aşağı yıkayıp kurutarak su birikmesini önleyin.



Öneri: Case Solutions® ve SuperNova® çoklu enzimatik temizleyiciler ve deterjanlar, tıbbi cihazların ve sterilizasyon kaplarının temizliği için idealdir. Ayrıca Konteyner bileşenlerini dekontamine etmek için Penta Wipes gibi tek kullanımlık enzimatik havlular kullanılabilir. Su akışı altında durulama ile devam edin. Tüm yüzeyleri ve bileşenleri kurutun.

Case Solutions® ve SuperNova® temizleyicileri ve cihaz yağlayıcıları, US EPA Safer Choice Sertifikalıdır ve daha güvenli seçim etiketini gösterir.

Otomatik Temizleme:

SteriTite® Kaplar otomatik yıkayıcılarda veya arabada temizlenebilir pH nötr deterjanlar (pH 6 ila < 9) veya enzimatik temizleyiciler kullanıldığında yıkayıcılar. Case Medical, otomatik temizleme sırasında filtre tutma plakalarını düzenlemek ve sabitlemek için bir raf sağlar. Önerilen deterjan dozajına uyun. Temizlik sırasında aşırı hareketi önlemek için tüm parçaları sabitleyin. Kabin mandallarının içe doğru katlandığından ve tutacakların çıkıntı yapmaması için rafların içine sıkıştırıldığından emin olun. Yıkayıcı dezenfektörlerinde otomatik temizlik için yardımcı program veya alet döngülerini ve arabalı yıkayıcının Konteyner döngüsünü kullanın. Deterjan kalıntısını gidermek için daima iyice durulayarak yıkama adımı izleyin.



Dikkat: Alkali deterjanlar, asit nötrleştiriciler veya kurutucu veya tabakalaştırıcı maddeler kullanmayın. Kostik deterjanlar kabin anodize alüminyum yüzeyini oksitleyerek renk bozulmasına ve korozyon. Kabı durulamak için araba yıkayıcısında geri dönüştürülmüş su kullanmayın, çünkü bu fazlalık katacaktır. yüzeye kimyasal maddeler. Son durulama için tuzlu su bazlı su yumuşatıcı kullanmayın çünkü bu, korozyona neden olur ve düşük sıcaklıktaki sterilizasyonda döngülerin yarıda kesilmesine neden olabilir.

SteriTite® Kullanım Denetimi Temizlik

maddeleri ve ekipmanıyla ilgili değişkenler nedeniyle, önerilen denetim kriterleri her kullanımdan sonra ve önce gerçekleştirilmelidir.

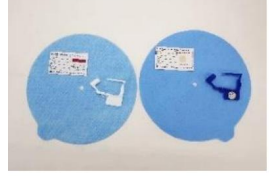
1. Her kullanımdan önce tüm parçaları görsel olarak inceleyin.
- Mandallar düzgün çalışmalıdır. Kasa ve kapakta contayı engelleyebilecek girintiler olmamalıdır. Kabin alüminyum yüzeyinde gözle görülmür bir korozyon veya hasar olmamalıdır. Filtre tutma plakalarının veya valf plakalarının sağlam bir şekilde oturduğundan emin olun.
2. Kapaktaki ve filtre tutma plaka(lar)ındaki contaların esnek olduğunu, çatlak veya yırtılma olmadığını ve hepsinin düzgün ve sıkı bir şekilde takıldığını doğrulayın.
3. Her bir tutma plakası düz olmalı ve çevresi boyunca eğilmemeli veya çentiklenmemelidir. Filtre, her delikli havalandırma deliğini kapatacak şekilde mevcut olmalıdır. Tutma plakası orta noktaya bastırıldığında güvenli bir şekilde kilitlenmelidir. Tutma plakası uygun şekilde kilitlenmezse, filtre ve tutma plakası kabin içindeki içeriğin üzerine düşerek yükü tehlikeye atabilir. Not: Filtre yerindeyken dairesel tutma plakasının bir miktar dönmesi doğal bir durumdur.
4. Kapak ve tabandaki konumlandırma piminin yanı sıra SteriTite® kabinin ön tarafındaki etiket tutucuların da sağlam olduğundan emin olun.
5. UDI direct işareti artık okunamıyorsa, ürün kullanım ömrünün sonuna gelmiştir ve hizmet dışı bırakılmalıdır.
6. Renk değişimi ve/veya derin çizikler gözlemlenirse anodize yüzeyi kontrol edin. Test etmek için kalıcı bir işaretleyici ve CSR mürekkebiz ve yapışkan sökücümüzden yararlanın. Mürekkebi çıkardıktan sonra kalan izler, yüzeyin bozulduğunu gösterir.
7. Beyaz toz kalıntısı gözlenirse, buna alkalın temizleme çözümü neden olmuş olabilir veya Yetersiz durulama. Temizleyicinin ve suyun pH seviyesini kontrol edin. Buharlaştırılmış hidrojenle sterilize edilirse peroksit, beyaz toz peroksit kalıntısı olabilir veya yüzey korozyonunun bir göstergesi olabilir.
8. Muayene sonrasında kabin iç veya dış kısmında görsel bir kirlenme olmamalıdır.

Kullanıma Yönelik SteriTite® Düzenliği

SteriTite® kapları, mikrobiyal bariyer olarak tek kullanımlık bir filtre ve filtre tutma plakası gerektirir. Katı tabanlı kaplar için tek kullanımlık filtreleri, havalandırılabilir modelin üzerindeki kapağa yerleştirin. Delikli tabanlı olan Kaplar için, uygun filtreyi SteriTite® kabinin kapağındaki ve tabanındaki deliklerin üzerine yerleştirin ve filtre tutma plakasını filtrenin üzerine yerleştirin. Filtre tutma plakasını orta noktadan (gösterilen yerde) aşağı doğru iterek sabitleyin ve kapatmak için kolu saat yönünün tersine çevirin.



Not: Buhar ve EO sterilizasyonu için kağıt filtreler, yükleme kartları ve mavi emniyet belirteçli contalar kullanılmalıdır. Dokunmamış Polipropilen Buharlaştırılmış Hidrojen Peroksit (H2O2, STERRAD, STERIZONE ve V-Pro) için filtreler, yük kartı (H2O2) ve beyaz contalar kullanılmalıdır. sterilizasyon. Dokunmamış filtreler ön vakum buharı ve EO sterilizasyonu için kullanılabilir.



Montaj Talimatları

1. Sepet(ler) veya tepsi(ler) için uygun kabı seçin.

Kabin boyutunu belirlemek için, içeriğin uygun şekilde sığması için kapaktan yaklaşık 1/2 inç ve tabandan 1/2 inç olmak üzere bir (1) inç boşluk ekleyin.



2. Tepsiler SteriTite kabının içinde birden fazla katman halinde istiflenebilir.

3. Sepet(ler)deki temiz aletleri hastane prosedürlerine göre düzenleyin. Cihaz üreticisi tarafından sağlanan önerileri inceleyin.



4. Hazırlanan sepetleri SteriTite® kabının tabanına yerleştirin. Aletleri sepete yerleştirirken sepetin yüksekliğini aşmayın.

5. Alet sepetinin karşıt köşelerine bir proses göstergesi veya entegratör yerleştirin.

Not: İndikatörü Konteynerin sterilant nüfuzuna en az erişilebileceği düşünülen alanına yerleştirin. Kabin köşeleri ve kapağın alt tarafı, filtrelerden uzakta, hava ceplerinin oluşması en olası yerlerdir.

6. Kapağı tabanın üstüne yerleştirin. Tabanın kenarı kapak kanalına oturacak ve bıçak kenarı oturması sağlayacaktır.

7. Kapağı tabana mandallayarak kapağı sabitleyin. Mandalin üst kısmı kapaktaki çıkıntının üzerine oturur. Mandalin alt kısmını kilit tutucunun üzerine itin. Sağlam bir tıklama hissedebilirsiniz.

8. Uygun metal kimlik etiketlerini Konteyner mandallarının her iki yanında bulunan etiket tutuculara yerleştirin. H2O2 sterilizasyonunda yalnızca şeffaf kimlik etiketleri kullanılabilir. Sağdaki etiket tutucusu, Case Medical, Inc®'den temin edilebilen proses göstergeli bir yük kartını barındırabilir.

8. SteriTite® emniyetli conta üzerindeki kılavuzu kilit tutucudan geçirin ve sabitleyin. Her iki mandalda da tekrarlayın. Buhar ve gaz için mavi ve kırmızı kurcalamayı gösteren contalar mevcuttur. H2O2/STERRAD Sterilizasyonu için beyaz, emniyet belirteçli contalar önerilir.



Dikkat: Onaylanmamış herhangi bir kurcalamayı gösteren contanın kullanılması kilitleme klipslerine zarar verebilir.

9. Bu aşamada Konteyner harici bir gösterge veya yük kartı takılmalıdır. Case Medical, buhar ve EO'nun yanı sıra Buharlaştırılmış Hidrojen Peroksit ve gaz plazma sterilizasyonu için harici göstergeler sağlar.

10. SteriTite Kaplar sterilizasyon sonrasında kuru olacak şekilde tasarlanmıştır.

Bu nedenle SteriTite® kabıyla birlikte emici astarların kullanılması önerilmez.

SteriTite® Sterilizasyonu – Yükleme ve Boşaltma

1. SteriTite® kabını sterilizatör arabasının rafına düz bir şekilde yerleştirin.

En fazla üç (3) Konteyner istiflenebilir ve bir otoklavda işlenebilir.

2. Karışık bir yükte sterilize edilmişse, Kapları sarılı veya keten eşyaların altına yerleştirin.



3. Sıcaklık, ağırlık yükü, kuruma süresi, alet işleme ve ön ve son koşullandırma döngülerine ilişkin doğru parametreleri belirlemek için sterilizatör üreticinizin tavsiyelerine başvurun.
4. Buharlı sterilizasyon işleminin ardından araba otoklavdan çıkarılarak soğumaya bırakılmalıdır.



Buhar Sterilizasyonu için SteriTite® Etiketlemesi

Aşağıdaki bölümler farklı sterilizasyon türleri için önerilen prosedürleri kapsamaktadır. Her sterilizasyon yönteminin belirli döngüleri vardır ve uyumlu olduğu düşünülen cihazlar için onaylanmıştır.

Not: Kullanıcı, uygun (uzun süreli) sterilizasyon döngüsü koşulları için cihaz üreticisiyle iletişime geçmelidir.

[Tablo 1-11](#) kap ve sterilizatörün uyumluluğunu doğrulamaktadır.

Kullanım için ön vakum buhar terminali sterilizasyonu endikasyonları:

Bıçaklar, metal ve gözenekli lümenler dahil olmak üzere tıbbi cihazların sterilizasyonu için önerilir.

Önerilen maruz kalma süresi: 270°F'ta 4 dakika.

Önerilen kuruma süreleri: Delikli

alt üniteler için minimum beş (5) dakika Katı alt üniteler için minimum sekiz

(8) dakika Daha sonra kullanılmak üzere saklanan öğeler için 20

dakika gerekli olabilir.

Not: Case Medical, ekipman, buhar kalitesi ve çevre koşullarındaki değişiklikler göz önüne alındığında bu parametrelerin sağlık tesisinde doğrulanmasını önerir. Yoğuşma oluşumunu azaltmak için, kullanımdan sonra otoklav kapağını 10 ila 15 dakika aralayarak kademeli soğumaya bırakın.

Dikkat: Görünür nem belirtileri, sterilizasyon işleminin başarısız olduğunu gösterebilir ve kabin bariyer performansını etkileyebilir. Böyle bir durumda yeniden ambalajlanması ve daha uzun bir kuruma süresiyle yeniden sterilize edilmesi önerilir.

Yeniden kullanım sınırları: Çatlama, soyulma, pas/korozyon veya renk değişikliği gibi gözle görülür aşınma belirtileri mevcutsa Kap atılmalıdır.

Ön vakum anında kullanım buhar sterilizasyonu:

Ön vakumlu buhar "IUSS" sterilizasyonu için katı veya delikli tabanlı bir Kab kullanın. IUSS sterilizasyonu yalnızca acil kullanım içindir. Kağıt filtreli SteriTite kaplar, vakum öncesi buhar sterilizasyon döngülerinde IUSS için kullanılabilir. IUSS döngülerinde nem oluşabilir.

Dikkat: Sıcak eşyaları otoklavdan taşırken eldiven veya havlu kullanın.

Önerilen maruz kalma süresi: 0-3 dakika kuruma süresiyle 270°F'de (132°C) 4 dakika. Kullanıcılar daha kuru bir sonuç için ek kuruma süresi ekleyebilir.

Masaüstü ön vakumlu buhar sterilizasyonunun kullanım amacı:

SteriTite® Kaplar, dinamik hava tahliyelili küçük masa üstü sterilizatörlerde kullanılabilir.

Masa üstü sterilizatörlerin küçük hazneleri nedeniyle kap boyutları sınırlıdır.

Kullanım için yerçekimi deplasmanlı buhar endikasyonları:

Yerçekimi deplasmanlı buhar için yalnızca delikli tabanlı Kaplar kullanın . MediTray temel tepsilerini kullanın.

Yüke ve konteynerin boyutuna göre uygun maruz kalma süresini seçin. Önerilen minimum maruz kalma süresi: 250°F'ta 30 dakika. Kapalı Kapların kullanımı, yer çekimi deplasmanlı buhara ilave maruz kalma süresi gerektirebilir. SteriTite® Kapların Buhar Sterilizasyonunda İstiflenmesi: En fazla üç (3) Kap istiflenebilir ve otoklavda işlenebilir.

IUSS için SteriTite® Etiketleme

SteriTite® Kabi, FlashTite valf plakası/plakaları buhar sterilizasyonu için kullanıldığında filtresiz sterilizasyon paketleme sistemi olarak kullanılabilir. FlashTite valf plakası/plakaları, ön vakum IUSS (flash) ve yer çekimi yer değiştirmeli IUSS (flaş) buhar sterilizasyon döngüleri için SteriTite® sert, yeniden kullanılabilir sızdırmaz Konteynerin eklentileridir ve tek kullanımlık bir filtre ve bununla ilgili filtre tutma plakası yerine kullanılır (S).

Kullanım amacı:

FlashTite valf plakası/plakası SteriTite® sızdırmaz Konteynerin aşağıdaki amaçlarla kullanılması amaçlanmıştır: anında kullanım buhar sterilizasyonunda (IUSS) bir aletin veya alet setinin sterilizasyonu.

Not: Parlatılan öğeler, AAMI kılavuzuna göre yalnızca anında kullanım içindir. Ürün, 24 saatlik raf ömrü için sterilite bakımından test edildi. FlashTite valfinin bir (1) yıllık kullanım veya 400 döngü için kullanılması önerilir.

Kayıtlarınız için ilk kullanım tarihini kaydedin.

SteriTite® FlashTite- Yükleme ve Boşaltma

İçerikler bir alet sepetine veya tepsiye yerleştirilmelidir. Yerçekimi deplasmanlı buhar sterilizasyonuna yönelik FlashTite sistemleri, kapak ve taban üzerine yerleştirilen FlashTite valflerini temizlemek için tasarlanmış yük kısıtlayıcı bir sepet gerektirir. Delikli alt veya sağlam alt SteriTite®

Ön vakumlu IUSS sterilizasyonunda kaplar FlashTite valf plakasıyla birlikte kullanılabilir. IUSS sterilizasyon döngüleri için MediTray® temel tepsiyerini kullanın. 4" yüksek modelleri içeren SteriTite® katı tabanlı Kaplar, kapakta valf plakası/plakaları bulunan standart MediTray sepetleriyle kullanılabilir.

IUSS Kullanım Endikasyonları:

Ön Vakumlu Buhar (IUSS):

Havalandırma sayısı aynı sayıda FlashTite valf plakasına sahip, havalandırılmalı veya katı tabanlı Konteyner kullanın. Önerilen parametreler 270°F'de (132°C) 4 dakikalık maruz kalmaz. FlashTite valf plakasına/plakalarına sahip SteriTite® Kabi için önerilen kuruma süresi: Gerekli kuruluk derecesine bağlı olarak IUSS (flaş) sterilizasyonunda işlenen öğeler için otoklavda 0-3 dakika kuruma süresi. Her kullanımdan sonra pH nötr deterjanla temizleyin, durulayın ve kurulayın. FlashTite valfini monte etmek için mandalı saat yönünde çevirin. Çıkarmak için mandalı saat yönünün tersine çevirin.



Yerçekimi Deplasmanlı Buhar IUSS:

Yalnızca delikli alt kap kullanın. FlashTite valf plakasını/plakalarını tüm havalandırma deliklerine takın. Herhangi bir filtre kullanılmamaktadır. Önerilen parametreler, gözeneksiz öğeler için 270°F (132°C) sıcaklıkta minimum 5 dakika maruz kalma ve gözenekli öğeler, lümenler ve karışık yükler için 270°F (132°C) sıcaklıkta minimum 10 dakika maruz kalmaz. Kuru tavsiye edilir. süre: Gerekli kuruluk derecesine bağlı olarak hızlı sterilizasyonda işlenen ürünler için otoklavda 0-3 dakika kuruma süresi.

Not: FlashTite valfini SteriTite® delikli alt model SC04HG, SC04QG ile kullanmayın.

ve SC04FG, bu kapların içindeki yükseklik kısıtlamaları nedeniyle. Yerçekimi yer değiştirmeli IUSS sterilizasyonunda FlashTite valfli, sağlam tabanlı bir SteriTite® Kabi kullanmayın.

FlashTite yeniden işleme talimatları:

Her kullanımdan sonra FlashTite valf plakasını herhangi bir SteriTite® bileşen parçasında yaptığınız gibi çok enzimli, pH nötr bir deterjanla sökün ve dekontamine edin. İyice durulayın ve kurulayın.

Not: FlashTite valf mekanizması içindeki bakır modül zamanla kararacaktır. Bu renk değişikliği cihazın güvenliğini ve etkinliğini etkilemeyecektir.

Aletlerin, spesifikasyonların ve malzeme uyumluluğunun sınırlamalarına ilişkin özel bilgiler için sterilizatör üreticisinin "Kullanım Talimatları"na bakın. Karmaşık aletler alet üreticisinin talimatlarına göre hazırlanmalı ve sterilize edilmelidir. IUSS'yi değerlendirirken endoskopunuzun veya lümenli cihazlarınızın üreticisiyle iletişime geçin.

Dikkat: Kısaltılmış kuruma süresi uygulandığında nem mevcut olabilir. Sıcak eşyaları otoklavdan taşırken eldiven veya havlu kullanın. FlashTite valf plakasını/plakalarını filtre tutma plakasını/plakalarını ve tek kullanımlık filtreyi/filtreleri karıştırmayın. FlashTite valf plakasını/plakalarını EO için veya gaz plazma (STERRAD) sterilizasyonu dahil diğer düşük sıcaklıklı sterilizatörler için kullanmayın.

Not: Düşük sıcaklıklı sterilizatörler için aşağıda verilen bilgilere bakın.

Düşük Sıcaklıklı Sterilizasyon için SteriTite® Etiketleme

Kullanım Amacı: Düşük sıcaklıkta sterilizasyon, neme ve sıcaklığa duyarlı cihazlarda kullanılmaktadır. Sterilizatör ve cihaz üreticisinin döngü parametrelerini ve uyumluluk beyanını inceleyin. SteriTite Kapları ve MediTray ürünleri, düşük sıcaklıklı sterilizatörlerle ve aşağıdaki gibi esnek endoskoplara dahil enstrümantasyon gibi cihazlarla uyumluluğu doğrulanmış evrensel yeniden kullanılabilir sterilizasyon paketleme sistemleridir:

STERRAD Kullanım Endikasyonları:

Dokunmamış polipropilen tek kullanımlık filtreler kullanın: Polypro filtre # SCF02 (7,5" çap) ve SCFM02 (10" X 4"), steril olmayan şekilde sağlanan tek kullanımlık filtrelerdir. Çeşitli düşük sıcaklıklı sterilizatörlerle uyumluluk için

[Tablo 1](#) ile [Tablo 11'e](#) bakın.

Uyumluluk: STERRAD® Sterilizasyonunda yalnızca Referans STERRAD® Kullanım Kılavuzunda belirtilen uyumlu malzemeleri ve aletleri kullanın. STERRAD® Sterilizasyonunda çeşitli malzemelerin uyumluluğu konusunda cihaz üreticinize danışın. STERRAD® Sistem Kullanım Kılavuzuna, kullanım talimatlarına ve etiketlemeye bakın. STERRAD® Sterilizasyonunda selülozdan yapılmış malzemeler (kağıt filtreler veya tepsi astarları) kullanmayın. Naylon kaplı braketler veya onaylanmamış silikon kullanmayın paspaslar.

Dahili İstifleme: MediTray® sepetleri ve tepsileri, SteriTite® Konteyner sistemi içerisinde aşağıdaki şekilde istiflenebilir: STERRAD NX'te, SteriTite® konteynerinin içine en fazla iki (2) alet sepeti veya tepsiyi istiflenebilir. STERRAD200'de dört (4) adede kadar alet sepeti veya tepsiyi istiflenebilir. STERRAD 200 & NX'te aşağıdaki MediTray sepetlerinin istiflenmesi amaçlanmamıştır: BSKF04, BSKF06, BSKH04, BSKQ04 ve BSKQ06.

STERRAD 100S, 100NX için: SteriTite Konteynerlerin tüm modelleri iki rafın her birine yerleştirilebilir. Bununla birlikte, sterilizatörün bölmesindeki yükseklik sınırlamaları nedeniyle 8" yüksek delikli taban SteriTite® kabını yerleştirmek için yalnızca bir raf kullanılabilir. STERRAD NX için yalnızca 2" ile 5" yüksekliğindeki Kaplar sterilizatör bölgesine sığar.

MediTray® eklentileri, alet sepetleri, istifleme tepsileri, BackBone silikon braketler, paslanmaz ve alüminyum braketler, direkler ve bölmeleri içeren MediTray® Ürünleri STERRAD'da kullanılabilir Sterilizasyon. Buharlaştırılmış Hidrojen Peroksit (H2O2) sterilizasyonu için Case Medical'den temin edilebilecek beyaz emniyetli contaları, Polipropilen filtreleri ve yükleme kartlarını kullanın.

Kullanım için EO Endikasyonları:

Tek kullanımlık filtrelere SteriTite® Kaplar, bıçakların ve lümenlerin sterilizasyonu için EO sterilizasyonunda kullanılabilir. Katı tabanlı Kaplar, EO ön vakum sterilizatörlerinde kullanılabilir. Artık analiz, oda sıcaklığında havalandırmadan 12 saat sonra EO ve EC limitlerinin maksimum limitlerin oldukça altında bulunduğunu göstermektedir.

600 mg/litre EO gaz karışımında önerilen maruz kalma süresi (%90 CO2 / %10 EO) - 2 saat. 230 mg/litre EO gaz karışımı (%91,5 CO2 / %8,5 EO) - 3 saat.

EO sterilizasyonunda çapı 2,2 mm veya daha büyük ve uzunluğu 457 mm'ye kadar olan metal lümenli cihazlar ve 3 mm veya daha büyük çapı ve 400 mm'ye kadar uzunluğu olan gözenekli lümenli cihazlar işlenebilir.

Özel işleme bilgileri için tıbbi cihaz üreticinizle iletişime geçin. SteriTite®'in istifleme

EO sterilizasyonunda kaplar: Üç (3) adede kadar SteriTite® Kabı istiflenebilir ve sterilizatörde işlenebilir.

Not: Polimerik ve gözenekli malzemeler, daha uzun EO maruz kalma süresi gerektirebilir. Lümenli öğeler

EO sterilizasyonu için iyice kurutulmalıdır.

TSO3 Sterizon kullanım endikasyonları:

Esnek endoskoplar, tam alet setleri dahil olmak üzere tıbbi cihazların sterilizasyonu için önerilir. ve genel enstrümantasyon (kayma mekanizması, menteşeler ve vidalar, stopkok, yem kilidi), sert lümenli (çıkma ucu olmayan) aletler ve sert lümenli dübünler dahil olmak üzere karışık yükler. Dokunmamış polipropilen tek kullanımlık filtreler kullanın: Tek kullanımlık dokunmamış filtreler # SCF02 (7,5" çap) ve SCFM02 (10" X 4"), steril olmayan şekilde sağlanan tek kullanımlık, tek kullanımlık bir filtredir. STERIZONE® VP4 sterilizasyonu için havalandırılmalı veya katı tabanlı bir Kap kullanın. Enstrümantasyonu güvene altına almak için Konteynerdeki MediTray® ürünlerini kullanın.

Döngü süresi: Sterilizatör üreticisi STERIZONE® VP4 Döngü 1 Sterilizasyon döngüsü parametrelerini belirler. Döngü, hidrojen peroksit buharına maruz kalma ve hidrojen peroksit buharına maruz kalma fazından birine sahiptir.

Ozon kullanarak azaltma.

Dahili İstifleme: Testler, kapların içinde dört (4) adede kadar istiflenmiş tepsi veya sepet ile yapıldı.

Uyumluluk: Yalnızca STERIZONE® VP4 Kullanım Kılavuzunda belirtilen uyumlu malzemeleri ve aletleri kullanın.

Uyumluluk: Çeşitli malzemelerin uyumluluğu konusunda cihaz üreticinize danışın.

STERIZONE® VP4 Sterilizasyonunda. Kullanım ve etiketleme için TSO3 Sistemi Çalıştırma Kılavuzu talimatlarına bakın.

Steris V-Pro'nun kullanım endikasyonları:

SteriTite Container sistemi Steris V PRO sterilizatörlerinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Sağlam tabanlı veya delikli tabanlı SteriTite kapların V-Pro maX ve V-Pro maX2'nin yanı sıra V-Pro s2 ve V-Pro 60'ta kullanılması amaçlanmıştır. Uyumluluk ve spesifik lümen iddiaları için Tablo 1 ile Tablo 11'e bakın.

Uyumluluk: V-PRO sterilizasyonunda yalnızca V-PRO sterilizasyon sistemi kullanım kılavuzunda belirtilen uyumlu malzeme ve aletleri kullanın. V-PRO Sterilizasyon Sistemindeki çeşitli malzemelerin uyumluluğu için cihaz üreticinize danışın. V-PRO Sterilizasyon Sistemi Kullanım Kılavuzuna, kullanım talimatlarına ve etiketlemeye bakın.

Yalnızca dokunmamış polipropilen tek kullanımlık filtreler kullanın: Tek kullanımlık dokunmamış filtre # SCF02 (7,5" çap) ve SCFM02 (10"X4"), steril olmayan şekilde sağlanan tek kullanımlık, tek kullanımlık bir filtredir.

SteriTite® Kapların Steris V-PRO'da İstiflenmesi: MediTray® sepetleri ve tepsileri Steris V-PRO'da istiflenebilir

SteriTite® Konteyner sistemi şu şekildedir: en fazla iki (2) alet sepeti veya dört (4) tepsi istiflenebilir. MediTray® eklentileri, alet sepetleri, istifleme tepsileri, BackBone silikon braketler, paslanmaz ve alüminyum braketler, direkler ve bölmeleri içeren MediTray® Ürünleri V-PRO Sterilizasyon Sisteminde kullanılabilir. Naylon kaplı braketler veya silikon mat kullanmayın.

Dikkat: SteriTite® Kapların İstiflenmesi Steris V-PRO'da istiflenmesi önerilmez. SteriTite®

V-PRO düşük sıcaklık Sterilizasyonundaki iki rafın her birine kaplar yerleştirilebilir

Sistem. Sterilizatörün haznesindeki yükseklik kısıtlamaları nedeniyle 8" yüksekliğinde delikli tabana sahip bir SteriTite® kabını yerleştirmek için yalnızca bir raf kullanılabilir.

Kullanım Noktasında SteriTite®

1. Denetim: SteriTite® Kabı açmadan önce şunları doğrulayın: Emniyet belirteçli contaların sağlam olduğunu, tek kullanımlık filtrenin yerinde olduğunu (deliklerden görülebilir), harici kimyasal indikatörün veya yüklem kartının son nokta tepkisinin kabul edilebilirliğini, ve doğru setin seçildiğinden emin olun.
2. Kurulanmayı önleyen contaları kırıp açın, çıkarın ve atın.
3. Serbest bırakmak için yukarı doğru çekerek Kabin mandalını açın. (İçeriğin yeniden kirlenmesini önlemek için mandallar Kabin kenarından düşecektir.)
4. Kabin içeriğinin kirlenmesini önlemek için kapağın üst kısmındaki halkaları kullanarak kapağı çıkarın.
5. Fırçalama personeli, kabul edilebilir sonuçları doğrulamak için kimyasal indikatörün son nokta tepkisini kontrol etmelidir.
6. Fırçalama görevlisi daha sonra alet sepetini veya sepetlerini yukarı doğru düz bir şekilde çıkaracaktır.

pozisyonlandırın ve ardından steril alana yerleştirin.

Not: MediTray® sepetleri ve ek parçaları, içeriklerin aseptik olarak çıkarılması için tasarlanmıştır.

7. Prosedürün tamamlanmasının ardından SteriTite® Kabi, muhafaza etmek ve taşımak için kullanılabilir.

Kirlenmiş aletleri dekontaminasyon alanına götürün.

8. Kullanılmış cihazlar ve aletler, aletlerin kurumasını önlemek için enzimatik veya enzimatik olmayan bir ön işlem kullanılarak dekontaminasyona taşınabilir. Konteyner kirlı eşyaların taşınması için kullanıldığında alkali veya kostik kimyasal temizleyicilerin kullanılmasından kaçının.

Dikkat: Case Medical, SteriTite® Kapların harici bir sözleşmeli testiste sterilize edilmesini önerir taşıma sırasında plastik torbalara çift kat sarınlmalıdır.

Kullanım Noktasında Sterilite Bakımının Kontrolüne İlişkin Prosedürler

1. Bir filtre, kapak ve/veya tabandaki tüm delikleri kapatır.
2. Filtre tutma plakası, filtrenin üzerine güvenli bir şekilde yerleştirilmiştir.
3. Conta kapak kanalına geçmiştir.
4. Kabin kenarında ezik veya hasar yoktur.
5. Hastane protokolüne göre dahili ve harici kimyasal gösterge mevcuttur.
6. Kapa artık nem yok.

Bitiş Noktası Renk Değişimi

SteriTite® Kabi, işlenmiş yükü işlenmemiş yükten ayırt etmek için etiket tutucusunda kimyasal işlem gösterge kartı için bir konum sağlar. Buhar ve EO sterilizasyonu için, kurulanmaya karşı koruma sağlayan conta bir proses göstergesi içerir. Buhar sterilizasyonunda renk kremden kahverengiye, EO kremde ise turuncuya döner. STERRAD Sterilizasyonunda yük kartındaki renk değişimi kırmızıdan turuncu/sarıya değişir.



MediTray® Etiketleme

MediTray® ürünleri, hassas enstrümantasyonların rakipsiz korumasını maksimum rahatlıkla birleştirir. MediTray® sistemi ve SteriTite® sızdırmaz Konteyner sistemi için ek parçaları kullanın.

MediTray® kasaları ve kapakları sterilizasyon için sarımalı veya kapalı bir kaba yerleştirilmelidir.

Tüm MediTray® sepetleri, tepsi ve kutu tepsi, montaj kolaylığı sağlayan benzersiz patentli izgara deseniyle tasarlanmıştır. BackBone® silikon braketler cerrahi aletleri yükseltmek ve sabitlemek için kullanılabilir. Sterilizasyon, saklama ve taşıma amacıyla cihazları SteriTite® kabının içinde sabitlemek için MediTray ek parçalarını, sepetlerini ve tepsiğini kullanın.

Kullanım amacı: MediTray®, sağlık tesislerinde tekrar kullanılabilen cerrahi aletlerin ve tıbbi cihazların sterilizasyonunda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. MediTray® ürünlerinin kaplarda saklanması veya FDA onaylı tıbbi ambalajla sarılması gerekir. Lütfen özel yeniden işleme talimatları için sterilizatör üreticinizin tavsiyelerinin yanı sıra malzeme uyumluluğu ve uzatılmış sterilizasyon döngülerine ilişkin gereksinimler için tıbbi cihaz üreticinizin tavsiyelerine bakın.

Not: MediTray® ürünleri, EO, V-Pro, STERIZONE ve H2O2 gaz plazma (STERRAD) Sterilizasyonu dahil olmak üzere buhar ve düşük sıcaklık sterilizasyonunda kullanılabilir.

MediTray® İşleme Talimatları

Kullanmadan önce MediTray® ürünlerini iyice temizleyin ve dekontamine edin. Yalnızca pH nötr enzimatik temizleyiciler ve deterjanlar kullanın ve ardından iyice durulayın. Aşındırıcı temizleyiciler, aşındırıcı pedler veya metal fırçalar kullanılamaz. Otomatik temizleme döngüleri için MediTray® sepetleri ve tepsi önerilir. İyice durulayarak tüm temizleme adımlarını uyguladığınızdan emin olun. Case Medical, MediTray® ve SteriTite® ürünleri de dahil olmak üzere tıbbi cihazların dekontaminasyonu için pH nötr Case Çözümlerini ve SuperNova temizleyicilerini önerir. Sterilizasyondan veya daha sonraki işlemlerden önce ürünü iyice kurulayın. Kurutma işlemi için tıy bırakmayan bir bez kullanılabilir.

MediTray® Bileşenleri Montaj Talimatları

1. Sağlam ancak yastıklamalı bir tutuş gerektiren hassas aletler için, patentli iç omurgaya sahip BackBone® silikon braketleri kullanın.
2. BackBone® braketleri, alet gerektirmeden MediTray® sepetinizin, tepsinizin veya kutunuzun tabanına güvenli bir şekilde bağlanan geçmeli ayaklara sahiptir.
3. Bir BackBone Braketini çıkarmak için alt taraftaki geçmeli ayakları MediTray® direk aleti veya iğne uçlu pense ile sıkıştırın.
4. MediTray® metal braketler, bölmeler ve direkler dışı somunlarla sabitlenmiştir.

UYARI: Emici olmayan tepsi astarlarının kullanılması yoğunlaşmanın birikmesine neden olabilir. Sterilizasyon için yanlarına yerleştirilemedikleri için, sızdırmaz kapların içinde soyulan poşetleri kullanmayın.

Bakım prosedürleri

SteriTite Kabin mandalları (menteşeleri), Case Medical Instrucreme gibi tıbbi sınıf suda çözünebilir veya dağılılabilen bir yağlayıcıyla yağlanabilir. Anodize yüzeyi korumak için

kapta yalnızca pH nötr deterjan kullanın.

Kağıt ve polipropilen filtreler, kurcalanmaya karşı koruma sağlayan contalar ve yükleme kartları tek kullanımlık öğelerdir.

Bu öğeleri tıbbi atık, geri dönüşüm ve/veya imha ile ilgili yerel kural ve düzenlemelere uygun olarak atın. Sert kimyasal temizlik sonucu koruyucu anodize tabakası soyulmuş konteynerlerin tamiri mümkün değildir. Bununla birlikte, SteriTite kabı hafif yüzey bozulması veya matlaşma gösteriyorsa, SteriTite kabinin yüzeyi 8 dakikalık otoklava maruz kalma süresi kullanılarak onarılabilir.

Mekanik mandalları artık kilitlenmeyen veya kapağı veya tabanı çöken kaplar, onarım veya değerlendirme için Case Medical'a gönderilebilir. Alüminyum kaplar sürdürülebilir, geri dönüştürülebilir bir malzemeden üretilmiştir.

Case Medical, evrensel kabı SteriTite ile kullanım için geniş bir tek kullanımlık malzeme yelpazesi sunar. Uygun sarf malzemelerini sipariş etmek için aşağıdaki bilgileri inceleyin.

SCS01: SteriTite® Tamper-Belirgin Mühürler Tek kullanımlık plastik kilit, buhar ve EO için kimyasal göstergeler noktalı, mavi veya kırmızı renklerde mevcuttur. Hidrojen peroksit ve gaz plazması için beyaz contalar önerilir.

SCF01: SteriTite® Tek Kullanımlık Kağıt Filtreler 7,5" yuvarlak buhar sterilizasyonu için %100 Selüloz SCFM01:

SteriTite® Tek Kullanımlık Kağıt Filtreler 10" X 4" Dikdörtgen. Buhar sterilizasyonu için %100 Selüloz

SCF02: SteriTite® Polypro Tek Kullanımlık Filtreler 7,5" Vakum öncesi buhar, H2O2 ve gaz plazma sterilizasyonu için Yuvarlak Dokumasız polipropilen

SCFM02: SteriTite® Polypro Tek Kullanımlık Filtreler 10" X 4" Dikdörtgen Ön vakum buhar, H2O2 ve gaz plazma sterilizasyonu için dokunmamış polipropilen SCL01: SteriTite® İkili İşlem Göstergeler Kartları ikili kimyasal göstergeli kimlik kartı. Buhar ve EO sterilizasyonu için kullanın.

SCL02: SteriTite® İkili Göstergeler Kartları, ikili kimyasal göstergeli küçük kimlik kartı. Buhar ve EO sterilizasyonu için kullanın.

SCI001: SteriTite® İkili Süreç Göstergeleri Çift kimyasal göstergeli kimlik kartı. Buhar ve EO sterilizasyonu için kullanın.

SCLH2023: SteriTite® H2O2 Yük Kartları

Kimyasal göstergeli kimlik kartı. H2O2 ve gaz plazma sterilizasyonu için kullanın.

SCLH2024: SteriTite® H2O2 Yük Kartları, Kimyasal göstergeli Küçük Kimlik kartı. H2O2 ve gaz plazma sterilizasyonu için kullanın.

SKKIT1BP: SteriTite® Tek Kullanımlık Buhar ve Gaz Kiti (Standart) 3 paket kağıt filtre, 1 paket conta, 1 paket yükleme kartı.

SKKIT2BP: SteriTite® Tek Kullanımlık Buhar ve Gaz Kiti (Mini/Dar) 1 paket kağıt filtre, 1 paket conta, 1 paket yükleme kartı.

SKKIT1WN: SteriTite® H2O2 Tek Kullanımlık Kit (Standart) 3'lü Polipro filtre, 1'li conta, 1'li yük kartı SKKIT2WN: SteriTite® H2O2 (Mini/Dar) 1'li Polipro filtre, 1'li conta, 1'li yük kartı

Referans Tabloları

Tablo 1. SteriTite Kabin Buhar ve Düşük Sıcaklık Sterilizatörleriyle Uyumluluğu

Buhar On Vakum IUS5	Buhar Yer çekimi Yer Değiştirme IUS5	V-Pro maks/makX2 Lümen Esnekliği Ölçümler Lümen	V-Pro s2/60 Lümen Esnek Ölçümler Lümen	V-Pro 1 Standart	100NX Standart Esnek	100NX IKLİ İfade etmek	NX Gelişmiş Standart	100S Standart	Steril bölge VP4 Döngü 1
SC02M	SC02MG	SC02M	SC02M	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02MG	SC02M
SC03M	SC03MG	SC03M	SC03M	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03MG	SC03M
SC04M	SC04MG	SC04M	SC04M	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC04MG	SC02N
SC02N	SC02NG	SC02N	SC02N	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC02NG	SC03N
SC03N	SC03NG	SC03N	SC03N	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC03NG	SC04NL
SC03NL	SC03NLG	SC03NL	SC03NL	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NLG	SC03NL
SC04NL	SC04NLG	SC04NL	SC04NL	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC04NLG	SC05NL
SC05NL	SC05NLG	SC05NL	SC05NL	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC05NLG	SC04F
SC04H	SC04HG	SC04H	SC04H	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC04HG	SC05F
SC05H	SC05HG	SC05H	SC05H	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC05HG	SC06F
SC06H	SC06HG	SC06H	SC04Q	SC06HG	SC06HG	SC06HG	SC04QG	SC06FG	SC08F
SC08H	SC08HG	SC08H	SC05Q	SC08HG	SC08HG	SC08HG	SC05QG	SC08FG	SC04H
SC04Q	SC04QG	SC04Q	SC04F	SC04QG	SC04QG	SC04QG	SC04FG	SC04HG	SC05H
SC05Q	SC05QG	SC05Q		SC05QG	SC05QG	SC05QG		SC05HG	SC06H
SC06Q	SC06QG	SC06Q		SC06QG	SC06QG	SC06QG		SC06HG	SC08H
SC08Q	SC08(G)	SC08Q		SC08(G)	SC08QG	SC04FG		SC08HG	SC04Q
SC04F	SC04FG	SC04F		SC04FG	SC04FG	SC05FG		SC04QG	SC05Q
SC05F	SC05FG	SC05F		SC05FG	SC05FG	SC06FG		SC05QG	SC06Q
SC06F	SC06FG	SC06F		SC06FG	SC06FG	SC08FG		SC06QG	SC08Q
SC08F	SC08FG	SC08F		SC08FG	SC08FG	SC04LG		SC08QG	SC04L
SC04L	SC04LG	SC04L		SC04LG	SC04LG	SC06LG			SC06L
SC06L	SC06LG	SC06L		SC06LG	SC06LG	SC05WG			
SC08L	SC08LG	SC08L		SC08LG	SC05WG				
SC05W	SC05WG	SC05W		SC05WG					

Not: Delikli tabanlı (G) SteriTite kaplar, katı tabanlı kap mevcut olmadığında herhangi bir sterilizasyon yönteminde kullanılabilir.

Tablo 2. Buhar ve Düşük Sıcaklık Lümen İddiaları

Sterilizatör	Döngü	Lümen Sterilizasyonu (ID x Uzunluk)
Buhar (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Ön Vakum	>1,2mm x <400mm (Esnek Lümen)
		>1mm x <400mm (Paslanmaz Çelik Lümen)
STERIS V-Pro max (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Lümen Esnek	>0,77mm x <527mm (Çift Kanal)
		>1mm x <1050mm (Tek Lümen)
STERIS V-Pro max 2 (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Lümen	>0,77mm x <527mm (Çift Kanal)
	Esnek	>1mm x <1050mm (Tek Lümen)
STERIS V-Pro 60 (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Lümen	>0,77mm x <527mm (Çift Kanal)
	Esnek	>1mm x <990mm (Tek veya Çift Kanal)
STERIS V-Pro s2 (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Lümen	>0,77mm x <527mm (Çift Kanal)
	Esnek	>1mm x <990mm (Tek veya Çift Kanal)
STERRAD NX	Standart	≥1mm x <150mm (Tek Kanal Lümen) ≥2mm x <400mm (Tek Kanal Lümen)
	Gelişmiş	≥1mm x <500mm (Tek Kanal Lümen)
STERRAD 100NX	Standart	≥0,7mm x <500mm (Tek Kanal Lümen)
	Esnek	≥1,2mm x <835mm (Tek Kanal Lümen)
	İkili	≥1mm x <825mm (Tek Lümen)
Sterizon VP4 (Dolu veya Delikli Altı Konteyner)	Döngü 1	>1,2mm x <1955mm (Esnek Lümen)
	Döngü 1	>1,45mm x <3500mm (Esnek Lümen)

Tablo 3. MediTray Ürünleri Sterilizatör Uyumluluk Tablosu

MediTray Ürün	Buhar	V-Pro maks/makOX2	V-Pro s2/60	V-Pro 1	STERRAD 100NX	STERRAD NX	STERRAD 100S	STERİZON VP4
Sepetler	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Tepsiler	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Kutu Ekle	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Metal Braketler	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
maden Bölümler	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Gönderiler	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Silikon Parantez	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Raflar	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
Stringer'lar	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet

Tablo 4. SteriTite Sarf Malzemeleri Sterilizatör Uyumluluk Tablosu

SteriTit Sarf malzemeleri	Buhar	V-Pro max/max2	V-Pro s2/60	V-Pro 1	STERRAD 100NX	STERRAD 100S	STERİZON VP4
SCF01 Yuvarlak Selülozik filtre	Evet	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR
SCFM01 Dikdörtgen Selülozik filtre	Evet	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR	HAYIR
SCS01B Sabotaj Belirgin Mühür Mavi	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCL01 Yüğü Kartlar Büyük	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCL02 Yüğü Kartlar Küçük	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCF02 Yuvarlak Polipro filtre	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCFM02 Dikdörtgen Polipro filtre	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCS01W Sabotaj Belirgin Mühür Beyaz	HAYIR	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCLH2023 Yüğü Kart Büyük	HAYIR	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet
SCLH2024 Yüğü Kart Küçük	HAYIR	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet	Evet

Tablo 5. Buhar Sterilizasyonunda/İUSS'de SteriTite Kabin maksimum yük ağırlığı

Parça Sayı	Steam'deki Toplam Yük Ağırlığı Sterilizasyon Ön Vakum Döngüsü	Steam'deki Toplam Yük Ağırlığı Sterilizasyon Yerçekimi Döngüsü
SC02M(G)	35 lbs	35 lbs
SC03M(G)	35 lbs	35 lbs
SC04M(G)	35 lbs	35 lbs
SC02N(G)	35 lbs	35 lbs
SC03N(G)	35 lbs	35 lbs
SC03NL(G)	35 lbs	35 lbs
SC04NL(G)	35 lbs	35 lbs
SC05NL(G)	35 lbs	35 lbs
SC04H(G)	35 lbs	35 lbs
SC05H(G)	35 lbs	35 lbs
SC06H(G)	35 lbs	35 lbs
SC08H(G)	35 lbs	35 lbs
SC04Q(G)	35 lbs	35 lbs
SC05Q(G)	35 lbs	35 lbs
SC06Q(G)	35 lbs	35 lbs
SC08Q(G)	35 lbs	35 lbs
SC04F(G)	35 lbs	35 lbs
SC05F(G)	35 lbs	35 lbs
SC06F(G)	35 lbs	35 lbs
SC08F(G)	35 lbs	35 lbs
SC04L(G)	35 lbs	35 lbs
SC06L(G)	35 lbs	35 lbs
SC08L(G)	35 lbs	35 lbs
SC05W(G)	35 lbs	35 lbs
Ağırlık Onaylandı	35 lbs	35 lbs

Tablo 6. V-Pro maX/maX 2 Max cinsinden SteriTite Konteyner maksimum yük ağırlığı

Parça Sayı	V- cinsinden Toplam Yük Ağırlığı Pro maX/maX2 Lümen Döngü	V- cinsinden Toplam Yük Ağırlığı Pro maX/maX2 Flex Döngü	V-Pro maX/maX2 Lümensiz Toplam Yük Ağırlığı Döngü
SC02M(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC03M(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC04M(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC02N(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC03N(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC03NL(G)	35 lbs	35 lbs	50 lbs
SC04NL(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC05NL(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC04H(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC05H(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC06H(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC08H(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC04Q(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC05Q(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC06Q(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC08Q(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC04F(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC05F(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC06F(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC08F(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC04L(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC06L(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC08L(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs
SC05W(G)	19,65 lb	24 lbs	50 lbs

Tablo 7. V-Pro s2 ve V-Pro 60'ta SteriTite Kabin maksimum yük ağırlığı

Parça Sayı	V-Pro s2/60 Lümen Döngüsünde Toplam Yük Ağırlığı	V-Pro s2/60 Esnek Çevrimde Toplam Yük Ağırlığı
SC02M(G)	25 lbs	11 lbs
SC03M(G)	25 lbs	11 lbs
SC04M(G)	25 lbs	11 lbs
SC02N(G)	25 lbs	11 lbs
SC03N(G)	25 lbs	11 lbs
SC03NL(G)	25 lbs	11 lbs
SC04NL(G)	25 lbs	11 lbs
SC05NL(G)	25 lbs	11 lbs
SC04H(G)	25 lbs	11 lbs
SC05H(G)	25 lbs	11 lbs
SC04Q(G)	25 lbs	11 lbs
SC05Q(G)	25 lbs	11 lbs
SC04F(G)	25 lbs	11 lbs
Ağırlık Doğrulandı	25 lbs	13,3 lb

Tablo 8. V-Pro 1'deki SteriTite Kabı Kabın Ağırlığı Dahil Maksimum Yük Ağırlığı Önerileri

Parça Numarası	V-Pro 1'deki Toplam Yük Ağırlığı Lümen Döngüsü	V-Pro 1 Olmayan Toplam Yük Ağırlığı Lümen Döngüsü
SC02MG	19,65 lb	19,65 lb
SC03MG	19,65 lb	19,65 lb
SC02NG	19,65 lb	19,65 lb
SC03NG	19,65 lb	19,65 lb
SC04FG	19,65 lb	19,65 lb
SC05FG	19,65 lb	19,65 lb
SC06FG	19,65 lb	19,65 lb
SC08FG	19,65 lb	19,65 lb
SC04HG	19,65 lb	19,65 lb
SC05HG	19,65 lb	19,65 lb
SC06HG	19,65 lb	19,65 lb
SC08HG	19,65 lb	19,65 lb
SC04QG	19,65 lb	19,65 lb
SC05QG	19,65 lb	19,65 lb
SC06QG	19,65 lb	19,65 lb
SC08QG	19,65 lb	19,65 lb
SC04LG	19,65 lb	19,65 lb
SC06LG	19,65 lb	19,65 lb
SC08LG	19,65 lb	19,65 lb
SC05WG	19,65 lb	19,65 lb
Ağırlık Onaylandı	19,65 lb	21,5 lb

Tablo 9. STERRAD NX'teki SteriTite Kabı Üreticinin Kabın Ağırlığı Dahil Maksimum Yük Ağırlığı Önerileri

Parça Numarası	STERRAD Cinsinden Toplam Yük Ağırlığı NX Standart Döngü	STERRAD Cinsinden Toplam Yük Ağırlığı NX İleri Döngü
SC02MG	10,7 lb	10,7 lb
SC03MG	10,7 lb	10,7 lb
SC04MG	10,7 lb	10,7 lb
SC02NG	10,7 lb	10,7 lb
SC03NG	10,7 lb	10,7 lb
SC04HG	10,7 lb	10,7 lb
SC05HG	10,7 lb	10,7 lb
SC04QG	10,7 lb	10,7 lb
SC05QG	10,7 lb	10,7 lb
SC04FG	10,7 lb	10,7 lb
Üretici Tarafından Doğrulan Ağırlık	10,7 lb	20,13 lb

Tablo 10. 100NX'teki SteriTite Kabı Ağırlığı Dahil Maksimum Yük Ağırlığı Önerileri
Konteyner

Parça Sayı	Toplam Ağırlık 100NX Standardı Döngü	100NX'te Toplam Ağırlık Esnek Döngü	Toplam Ağırlık 100NX DUO Döngüsü	Toplam Ağırlık 100NX Ekspres Döngü
SC02MG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC03MG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC04MG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC02NG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC03NG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC04NLG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC05NLG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC04HG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC05HG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC06HG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC08HG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC04QG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC05QG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC06QG	21,4 lb	21,4 lb	Yok	Yok
SC08QG	21,4 lb	21,4 lb	Yok	Yok
SC04FG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC05FG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC06FG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC08FG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC04LG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC06LG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC08LG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
SC05WG	21,4 lb	21,4 lb	13,2 lb	10,7 lb
Ağırlık Onaylayan: Üretici	22 lbs	21,4 lb	14,8 lb	22,4 lb

Tablo 11. STERRAD 100S'deki SteriTite Kabı Kabin Ağırlığı Dahil Maksimum Yük Ağırlığı Önerileri

Parça Numarası	STERRAD 100S Standart Çevrimindeki Toplam Yük Ağırlığı
SC02MG	22 lbs
SC03MG	22 lbs
SC04MG	22 lbs
SC02NG	22 lbs
SC03NG	22 lbs
SC04NLG	22 lbs
SC05NLG	22 lbs
SC04HG	22 lbs
SC05HG	22 lbs
SC06HG	22 lbs
SC08HG	22 lbs
SC04QG	22 lbs
SC05QG	22 lbs
SC06QG	22 lbs
SC08QG	22 lbs
SC04FG	22 lbs
SC05FG	22 lbs
SC06FG	22 lbs
SC08FG	22 lbs
Ağırlık Onaylandı	22 lbs



Case Medical ürünleriyle ilgili herhangi bir sorunuz
varsa lütfen bizimle şu adresten
iletişime geçin: Telefon: (201) 313-1999 Faks:
(201) 373-9090 info@casemed.com www.casemed.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany

EC REP

MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

CH REP

MDSS-UK RP Ltd.
6 Wilmslow Road, Rusholme
Manchester M14 5TP
United Kingdom

